

KONTECHS TIMES

COMPANY NEWSLETTER

株式会社コンテックス

NEWS



春はどういう 季節ですか？



ニュースレター限定 社長コラム

『流れる日々を振り返りと内省で自己評価する』

代表取締役 近藤 千奈美

仕事や自分の成果について、客観的に、そして定期的に振り返りをすることでアウトプットの質が高まると、最近は特に感じています。

頭の中で振り返りができるいないと、考えが散漫になり迷いが出て、決めるまでに時間がかかるためです。決めるまでに時間がかかると、決めたことを実行し結果が出るまでに時間がかかってしまいます。

毎日の仕事を通じて、あるいは家族やつながっている方々との交流を通じて、多くの学びと実行、失敗、成功をコトの大小にかかわらず繰り返しています。

社会人なりたての時はすべてが新しく、興味深く、嬉々としてチャレンジをしていましたが、失敗も繰り返していくうちにアウトプットすることがイヤになることもあります。

経営者になってからは、同時多発的に、多面的に、レベル無関係に、学びとアウトプット(行動)を終りなく行っていくことが必要で、経営者のひとつの仕事なのだと思うようになりました。

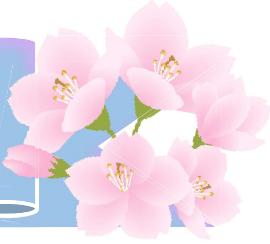
日々の経営の中で多くの実体験に基づく学びがありますが、より精度の高いアウトプットを出していくには、学びによる行動と結果を整理・評価する時間を定期的に設けて、ビジネス的な効果についての振り返りと自己判断についての内省することが本当に必要だと感じます。

IT ツールを多重に使うことが当たり前の社会になり、単位時間の密度が高まっているいま、より有益な決定をするためには振り返りと内省が重要。

3月は毎年、来年の経営を考える時期なので、まずは振り返り、そして計画を練る時間をとります。

教えて！

翻訳 Q&A



Q: 昔、学校で"had better"は「～した方がいい」と習いましたが、これは何にでも使える表現でしょうか？

A: 実はこれ、使う場面を選ぶ表現なんです。

「～しなければ、（何か問題や危険が発生して）大変なことになるぞ」という**脅しのニュアンス**があります。

例えば、具合の悪そうな人に対して

You'd (= You had) better see a doctor.

(医者に行った方がいいよ)

と言うことは当たり前ですし、

治安の悪いような場所で

"You'd better go"と言われたら、そこから離れた方がトラブルに巻き込まれないで済むでしょう。

普通、何かを勧めたり、強めのアドバイスをしたりする場合に「～した方がいい」と言いたい場合は"**should**"を使います。

"should"は「～すべき」と覚えているかと思いますが、それだけじゃないんですよ。

"You should try this." (これを試してみて。)

"You should see the movie."

(その映画は見た方がいいよ。 =おススメだよ。)

HPにバックナンバーが掲載されています♪

『久しぶりのズーラシア』



技術者の呟き

エンジニアリング事業部・杜

- この間、主人に「土曜日急遽出勤になり、在宅だけど、よろしくね。」と軽く言われましたが、5歳で好奇心旺盛な娘がおり、一緒にうちにいれば大変だろうと思い、天気も良かったので久しぶりに娘と一緒にズーラシアに行きました。
- ズーラシアの正式な名前は「横浜市立よこはま動物園」です。
敷地面積 53.3 ヘクタールで東京ドーム 10 個分の日本国内最大級の動物園です。
- 世界の気候帯別に、アジアの熱帯林、亜寒帯の森、オセアニアの草原、中央アジアの高地、日本の山里、アマゾンの密林、アフリカの熱帯雨林、アフリカのサバンナの計8のゾーンに分けられ、約 100 種 760 点の動物を生息環境別に展示しています。
園内数か所に遊具が設置され、小さい子供から小学生まで一日楽しめる動物園です。
自宅から車で 15 分の距離で、コロナ禍前は年間パスポートを購入する程通っていました。
- 行った日は所々工事をしていて客数も少なく、見たい動物だけでなく、遊具でも存分に遊べました。あまりにも楽しくて、子供は閉園時間になつても「まだ、遊びたい」と言いましたが、また今度にしましょうと約束して帰ってきました。

社員の呟き

コンテンツサービス事業部・ショニンガー



『いちご狩り』

先日、人生初めてのツアー参加&いちご狩りをしてきました。

以前ガイドとして添乗していたことがあるため、ツアーと聞くと「自分の訪れたい場所を十分に満喫できない」と思っていたのですが、各箇所で時間が余ってしまうほど充実した 1 日が過ごせました。

自分で行くと往復の運転で疲れ果ててしまうので、これを機に魅力的なツアーは積極的に参加していくこうと思います！

4月には桜まつりのツアーもあるのかな♪



お客様のあらゆるデータを紐づけて管理

Zoho CRM

顧客データの一元管理化

← メールでのやりとり

← 訪問・電話の履歴や内容

← 商談データ





ニュースレター限定

営業マンのコラム

『お誕生会』

コンテンツサービス事業部 後藤（Mr.ベースマン）



もう先々月になりますが、ちょうど蔓延防止措置法の切れ目の時期に誕生日を迎えるました。

ここ数十年は特に祝いのようなことはなかったのですが、今回はたまたまよく演奏している新宿御苑前のカレー屋「パペラ」でお誕生会を開いていただくことになりました。

nana の仲間がメインですが、古いバンド仲間も来てくれて、なかなかぎやかなセッションになりました。みんな「幽閉」されていたので（笑）ちょうどはけ口になったかもしれませんね。

やはり実際に会うこと、同じ場所で演奏できること、は素晴らしいと思いました。で、みんな集まってワイワイやって楽し

かったのですが、おまけになんとカンパでミキサーをプレゼントしていただきました！

これは時空を超えるセッションの時に大活躍するシロモノです。とても嬉しいです。仲間たちの気持ちが。（泣）

普通にライブができるようになる日を待ちながら、これで遠距離セッションを楽しみたいと思います。

あ、お誕生日プレゼントは年内までしたらギリギリ受け付けております！（笑）



コンテックス HP
下記 QR コードまたは
『技術翻訳
コンテックス』で検索！



技術翻訳と機械エンジニアリング、技術者派遣はコンテックス

株式会社コンテックス

Phone : 042-744-1080

e-mail : tsd@kontecs.com

URL : <http://www.kontecs.com>